

Я земной шар чуть не весь обошел...



В Государственной библиотеке-музее В. В. Маяковского среди прочих экспонатов, характеризующих многообразное творческое наследие поэта, посетители видят карту, на которой четкими линиями нанесены маршруты заграничных поездок Маяковского. Эти линии соединяют столицы европейских государств, через Атлантический океан тянутся к городам Америки.

Во время этих поездок Маяковским многое было сделано для налаживания культурных связей молодого советского искусства с передовым зарубежным искусством. Это подтверждается скупыми строчками документов, хранящихся в архиве поэта. Они разнообразны по своему характеру. Среди них — деловые письма зарубежных книжных издательств: немецкая газета «Die rote Fahne» просит разрешения издать пьесу Маяковского «Мистерия-буфф»; одна из нью-йоркских художественных студий, узнав о предстоящем приезде Маяковского, обращается к нему с предложением организовать выставку его планов и рекламы; чешский издатель сообщает о своем намерении выпустить очерки Маяковского «Мое открытие Америки».

Различные писательские объединения приглашают Маяковского принять участие в их работе. Особенно интересно письмо австрийского отделения Пэн-клуба, в котором Маяковского приглашают на международный конгресс Пэн-клуба в июне 1929 года.

«...Не только мы, австрийские писатели... хотим встретиться с Вами, этого хотят многие наши кол-

леги из-за границы, так же как и мы, интересующиеся Вашими произведениями», — пишет председатель Венской секции Пэн-клуба.

Выразительны и сердечны надписи на книгах, которые Маяковский получал в подарок от своих зарубежных друзей. «Маяковскому, величайшему поэту, от его друга Леже», — пишет известный французский художник, в мастерской которого Маяковский побывал во время своей поездки в Париж в 1922 году.

В Праге Маяковский познакомился с известным чешским художником и писателем Адольфом Гоффмейстером. Недавно в Чехословакии опубликованы воспоминания Гоффмейстера о встрече с поэтом. А тогда, в 1927 году, уезжая из Праги, Маяковский увез с собой книгу Гоффмейстера с надписью: «Товарищу Маяковскому от души. А. Гоффмейстер».

Зарубежные гости нашей страны тех лет — писатели, поэты, художники, даже те из них, кто раньше не был знаком с Маяковским, — считали своим долгом посетить поэта.

В 1927 году в СССР приехал Теодор Драйзер. Он привез письмо американского журналиста Джозефа Фримена.

«Уважаемый тов. Маяковский.

Предъявитель сего письма — американский беллетрист Теодор Драйзер, с произведениями которого Вы, несомненно, знакомы. Несколько его книг переведено также и на русский язык. В Америке он считается самым крупным реалистом.

В Советском Союзе Драйзер находится по инициативе МОПРа. Он очень заинтересован познакомиться с советскими писателями, художниками и театральными режиссерами и выразил особое желание познакомиться с Вами.

Во время своего пребывания в Москве прошлой зимой я имел удовольствие познакомиться с Вами, ввиду чего и позволяю себе писать Вам это письмо.

С товарищеским приветом,
Джозеф Фримен».

В тот вечер, когда Драйзер был у Маяковского, он встретил там известного мексиканского художника Диего Ривера, которого Маяковский знал со времени своего пребывания в Мексике в 1925 году. Недавно, приехав в Москву, Ривера снова пришел в гости к поэту, в его дом, ставший музеем.

«Через 25 лет я возвратился в дом величайшего поэта революции, другом которого имел счастье быть», — записал Ривера в книге отзывов музея.

В этой книге часто мелькают имена людей, которых знал Маяковский: Луи Арагон, Эльза Триоле, Мария Майерова, Назым Хикмет и др. О том, какое значение в жизни многих из них имели встречи с Маяковским, написал польский поэт Владислав Броневский:

«Осматривая квартиру и все то, что напоминает о Маяковском, я вспомнил собственную поэтическую молодость. Тогда стихи Маяковского не только воздействовали на мое развитие как поэта, но и сыграли роль в решающем идеологическом переломе в моей жизни.

Именно тогда — в 1921—1923 годах — я становился поэтом и коммунистом».

Широко известно за рубежом при жизни Маяковского, его творчество и после смерти поэта продолжает свое победное шествие по земному шару. Произведения Маяковского переведены на 37 языков зарубежных народов. За последние несколько лет стихи Маяковского появились впервые на датском, португальском, бенгали и вьетнамском языках.

И. ВНУКОВА,
И. ПРАВДИНА,

сотрудники
Государственной
библиотеки-музея
имени В. В. Маяковского

Малоизвестная фотография В. Маяковского, опубликованная в чешской газете «Народни освободени» во время пребывания поэта в 1927 году в Праге.